

### Más Información:

Carlos Suárez  
Tango/04  
+34 93 274-0051  
csuarez@tango04.net

Catherine Engelke  
TechTarget  
+1 781 657-1539  
cengelke@techtarget.com

Tango/04 Computing Group  
Avda. Meridiana, 358, 5º  
Barcelona 08027  
Tel: +34 93 274 00 51  
www.tango04.com

## Tango/04 VISUAL Control for Windows es nombrado Producto del Año

- Obtiene el oro en la categoría de gestión de rendimiento de los premios Producto del Año de Search400.com
- Los jueces reconocen la funcionalidad y facilidad de uso de la consola de gestión de rendimiento más avanzada del mercado

BARCELONA, 29 de enero de 2004. – VISUAL Control for Windows, la consola de gestión de rendimiento iSeries de Tango/04 Computing Group, ha sido galardonada con el oro en la categoría de soluciones de monitorización y gestión de rendimiento de los premios a los Productos del Año 2004 que otorga Search400.com.

VISUAL Control for Windows es la consola gráfica central de la suite de gestión de rendimiento Tango/04 VISUAL Control Center, una solución que permite a los usuarios iSeries monitorizar la salud operativa de sus sistemas informáticos, redistribuir recursos entre servidores y particiones lógicas para optimizar el rendimiento, y analizar tendencias para planificar futuras mejoras del sistema.

“Estamos muy orgullosos de ver cómo la industria y los usuarios de todo el mundo reconocen la potencia y funcionalidad de VISUAL Control for Windows,” dijo Raúl Aguirre, Gerente de Tango/04 Computing Group. “Este premio refuerza nuestra convicción de que VISUAL Control for Windows será algún día el ‘panel de control’ de todos los sistemas iSeries o AS/400 en cualquier parte del mundo.”

VISUAL Control for Windows centraliza y automatiza la monitorización, en tiempo real, del rendimiento de múltiples servidores y particiones lógicas iSeries, recogiendo y analizando miles de métricas de rendimiento varias veces por minuto y reaccionando inmediatamente ante cualquier problema potencial.

Incluye una exclusiva consola gráfica de rendimiento que muestra en pantalla todas las constantes vitales del iSeries, a la vez que genera gráficos basados web que pueden ser integrados en “portales de rendimiento” accesibles en forma remota desde un navegador.

“En el momento que se supera un umbral de rendimiento en cualquier sistema o partición se dispara una alarma. Por ejemplo, puede programarse el envío de un e-mail o SMS cuando la utilización de disco supera el 90% de la capacidad, cuando hay excesivas faltas de página o cuando los tiempos de respuesta superan los límites establecidos en los SLA. También pueden automatizarse acciones para corregir problemas: por ejemplo, se puede pausar un trabajo que consume recursos de CPU excesivos para evitar que haga caer el sistema”, explica Search400.com

VISUAL Control for Windows incorpora nuevas funciones que los jueces de Search400.com apreciaron en forma especial, como por ejemplo el módulo Rapid Investigator y el soporte de particiones lógicas. Rapid Investigator permite a los operadores descubrir y analizar picos, cuellos de botella y tendencias, lo cual ayuda a localizar problemas rápidamente mediante un esquema automatizado “grabe ahora-reproduzca después”. También pueden crearse gráficos históricos de rendimiento con navegación *drill-down*.

El ajuste dinámico LPAR proporciona distribución "on demand" de recursos entre particiones lógicas y métricas tales como tipo de partición, unidades de procesador asignadas, capacidad interactiva y uso de CPU (interactivo y total), que pueden ser recuperadas en tiempo real. También se ha añadido un nuevo panel que muestra información de múltiples LPAR como gráficos predefinidos.

En cuanto a facilidad de uso, VISUAL Control for Windows incluye un conjunto de medidores y alertas intuitivas predefinidas, con lo que la curva de aprendizaje es mínima, incluso para usuarios sin experiencia en rendimiento.

La más reciente versión de VISUAL Control for Windows, la 8.5, incorpora soporte completo de ALEV (el potente y rápido evaluador de expresiones de Tango/04) para permitir a los usuarios definir variables personalizadas derivadas de cualquiera de las más de 2.000 métricas recogidas.

Su nueva funcionalidad de monitorización de red permite controlar el tráfico en una o varias tarjetas de red del iSeries, o bien definir un servicio (como FTP o Telnet) para analizarlo en detalle. Los gráficos y alertas predefinidas controlan el tráfico de red entrante y saliente en tiempo real y ofrecen, incluso, la medición del porcentaje de ocupación de ancho de banda.

VISUAL Control for Windows fue certificado recientemente por IBM como solución de software IBM ServerProven. Este sello garantiza que las aplicaciones de software que corren en el eServer han sido implementadas y verificadas en clientes reales. Las soluciones IBM Server Proven ayudan a incrementar la confianza de los clientes y permiten a las empresas beneficiarse de ofertas especiales.

## **Acerca de Search400.com**

Search400.com ([www.search400.com](http://www.search400.com)) es el proveedor líder de noticias, información y asesoramiento para más de 115.000 profesionales de la informática que trabajan con sistemas IBM iSeries. Search400.com es parte de la red TechTarget de páginas Web especializadas en sectores del mercado de las tecnologías de la información.

La cobertura de los premios Producto del Año puede seguirse en:

[http://search400.techtarget.com/productsOfTheYearCategory/0,294802,sid3\\_tax295559,00.html](http://search400.techtarget.com/productsOfTheYearCategory/0,294802,sid3_tax295559,00.html)

## **Acerca de Tango/04 Computing Group**

Fundada en 1991 y con oficinas en España, los Estados Unidos, Francia, Suiza, Argentina y Chile, Tango/04 Computing Group es una de las principales empresas desarrolladoras de software de gestión y automatización de sistemas informáticos.

Tango/04 es IBM Business Partner, miembro de la iniciativa estratégica IBM Autonomic Computing, y ganadora del premio IBM All Star por la excelencia de sus productos durante cinco años consecutivos. Sus soluciones han sido validadas por IBM y tienen la designación IBM ServerProven.

Tango/04 ayuda a las empresas a mantener la salud operativa de sus procesos de negocio, mejorar sus niveles de servicio, incrementar su productividad y reducir costes mediante una gestión inteligente de su infraestructura informática.

Miles de clientes en más de 60 países utilizan las soluciones de Tango/04 para gestionar sus sistemas en tiempo real y alcanzar sus objetivos de negocio.

Para más información, visite <http://www.tango04.es> o contacte directamente a Tango/04.

## **Nota a los editores**

Tango/04 puede proporcionarle la información adicional, gráficos, fotografías o materiales técnicos que Vd. pudiese necesitar. Para ello, por favor contacte con:

Carlos Suárez  
Director de Comunicaciones  
+34 93 274 0051  
[csuarez@tango04.net](mailto:csuarez@tango04.net)